



AIATSIS
Australian Institute of Aboriginal
and Torres Strait Islander Studies

Finding aid

MATHEWS_J23

**Sound recordings collected by
Jimmie Barker, 1968**

ACCESS

Availability of copies

Listening copies are available. Contact [AIATSIS](#) to arrange an appointment to listen to the recordings or to order copies.

Restrictions on listening

This collection is open for listening.

Restrictions on use

This collection is open to relevant Indigenous clients who have obtained permission from Roy Barker. All other clients may only copy this collection with the permission of Roy Barker and Susan Upton. Permission must be sought from Roy Barker and Susan Upton for any publication or quotation of this material. Any publication or quotation must be consistent with the *Copyright Act* (1968).

SCOPE AND CONTENT NOTE

Date: 1968

Extent: 14 sound tape reels (ca. 13 hrs. 30 min.) : analogue, 3¾ ips, mono ; 5 in + field tape report sheets

Production history

These recordings were collected between October and November 1968 by Jimmie Barker. They feature Mr Barker discussing parts of his life story, as well as information on his language, Muruwari, as spoken by himself and Mrs Emily Horneville.

The recording project was initiated by Janet Mathews, who obtained funding from the AIAS to provide recording equipment and consumables.

RELATED MATERIAL

Important: before you click on any links in this section, please read our [sensitivity message](#).

Transcripts of these tapes are held in the AIATSIS Library, see [PMS 99](#) and [MS 388](#). For a complete listing of related material held by AIATSIS, consult the Institute's Mura® online catalogue at <http://mura.aiatsis.gov.au>.

ARCHIVIST'S NOTE

This finding aid was compiled from information contained in documentation provided by Janet Mathews and audition sheets prepared by AIATSIS staff.

ITEM LIST

Archive number	Field recording number	Description
001337A	<u>1A</u>	Autobiography of Jimmie Barker in English
001337A 001337B	<u>2A</u>	Autobiography of Jimmie Barker in English
001337B 001338A	<u>3A</u>	Autobiography of Jimmie Barker in English
001338A 001338B	<u>4A</u>	Autobiography of Jimmie Barker in English
001338B 001339A	<u>5A</u>	Autobiography of Jimmie Barker in English
001339A 001339B	<u>6A</u>	Autobiography of Jimmie Barker in English
001339B 001340	<u>7A</u>	Autobiography of Jimmie Barker in English
001340A 001340B	<u>6B</u>	Autobiography of Jimmie Barker in English, including vocabulary, grammar and one song in Muruwari
001340B 001341A	<u>7B</u>	Muruwari vocabulary and grammar with Jimmie Barker, and some narratives and analysis in English
001341A 001341B	<u>8B</u>	Religion, beliefs and oral history in English, and some Muruwari language with Jimmie Barker
001341B	<u>9B</u>	Muruwari vocabulary and grammar with Jimmie Barker and Mrs Horneville
001341B 001342A	<u>10B</u>	Muruwari vocabulary, oral lore and some comparison of Muruwari and Ngiyambaa languages with Jimmie Barker
001342A 001342B	<u>11B</u>	Muruwari vocabulary and grammar with Jimmie Barker, descriptions in English of some customs, and comparison with Ngiyambaa language
001342B 001343	<u>12B</u>	Muruwari vocabulary, some narratives and descriptions of customs with Jimmie Barker

ITEM DESCRIPTIONS

001337A/1A

Performer/speaker(s): Jimmie Barker
Subject keywords: Oral history
Language/people: English
Places: Brewarrina (N NSW SH55-06)
Recording quality: Poor to fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
MATHEWS_J23-001337A	00:00:00	Jimmie Barker tells, in English, of his early childhood in Cunnamulla, and then of moving to Milroy Station, near Brewarrina in NSW.	October 1968	Brewarrina, NSW
	00:55:40	End of field tape 1A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001337A + 001337B/2A

Performer/speaker(s): Jimmie Barker
Subject keywords: Oral history
Language/people: English
Places: Brewarrina (N NSW SH55-06)
Recording quality: Poor to fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
MATHEWS_J23-001337A	00:55:40	Continuation of the autobiography of Jimmie Barker, told in English.	October 1968	Brewarrina, NSW
	01:06:30	End of archive recording MATHEWS_J23-1337A.		
MATHEWS_J23-001337B	00:00:00	Continuation of the autobiography of Jimmie Barker, told in English.		
	00:49:40	End of field tape 2A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001337B + 001338A/3A

Performer/speaker(s): Jimmie Barker
Subject keywords: Oral history
Language/people: English
Places: Brewarrina (N NSW SH55-06)
Recording quality: Poor to fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
MATHEWS_J23-001337B	00:49:40	Jimmie Barker talks about his youth in English, including his early interest in mechanics.	October 1968	Brewarrina, NSW
	01:06:30	End of archive recording MATHEWS_J23-001337B.		
MATHEWS_J23-001338A	00:00:00	Continuation of Jimmie Barker talking about his youth in English, including his early interest in mechanics.		
	00:55:50	End of field tape 3A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001338A + 001338B/4A

Performer/speaker(s): Jimmie Barker
Subject keywords: Oral History
Language/people: English
Places: Lightning Ridge (N NSW SH55-07)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
MATHEWS_J23-001338A	00:55:50	Jimmie Barker tells, in English, of living on a mission station and of his schooling.	November 1968	Lightning Ridge, NSW
	01:07:25	End of archive recording MATHEWS_J23-001338A.		
MATHEWS_J23-001338B	00:00:00	Continuation of Jimmie Barker talking about living on a mission station and school.		
	00:53:30	End of field tape 4A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001338B + 001339A/5A

Performer/speaker(s): Jimmie Barker
Subject keywords: Oral History
Language/people: English
Places: Lightning Ridge (N NSW SH55-07)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
MATHEWS_J23-001338B	00:53:30	Jimmie Barker tells of his early working life, in English.	November 1968	Lightning Ridge, NSW
	01:06:30	End of archive recording MATHEWS_J23-001338B.		
MATHEWS_J23-001339A	00:00:00	Jimmie Barker tells of his early working life, in English, including his first experience of racial discrimination.		
	00:43:50	End of field tape 5A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001339A + 001339B/6A

Performer/speaker(s): Jimmie Barker
Subject keywords: Oral history
Language/people: English
Places: Lightning Ridge (N NSW SH55-07)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
MATHEWS_J23-001339A	00:43:50	Jimmie Barker tells of his early working life, in English.	November 1968	Lightning Ridge, NSW
	01:04:40	End of archive recording MATHEWS_J23-001339A.		
MATHEWS_J23-001339B	00:00:00	Continuation of Jimmie Barker telling of his early working life, in English.		
	00:32:10	Jimmie Barker reviews his life, in English.		
	00:34:05	End of field tape 6A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001339B + 001340/7A

Performer/speaker(s): Jimmie Barker
Subject keywords: Oral history
Language/people: English
Places: Lightning Ridge
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
MATHEWS_J23-001339B	00:34:05	Jimmie Barker speaks, in English, of his views on contemporary life.	November 1968	Lightning Ridge, NSW
	01:03:30	End of archive recording MATHEWS_J23-001339B.		
MATHEWS_J23-001340	00:00:00	Continuation of Jimmie Barker speaking, in English, of his views on contemporary life.		
	00:26:10	End of field tape 7A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001340A + 001340B/6B

Performer/speaker(s): Jimmie Barker
Subject keywords: Language elicitation, Vocabulary & grammar – Time & temporality, Vocabulary & grammar – Directionals & locationals, Music – Vocal – Solo – Male
Language/people: Muruwari / Murrawarri, English
Places: Brewarrina (N NSW SH55-06)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
MATHEWS_J23-001340A	00:26:10	Muruwari language, including an emphasis on temporals.	September 1968	Brewarrina, NSW
	00:34:40	Muruwari language, including an emphasis on locationals.		
	00:45:00	Song in Muruwari performed by Jimmie Barker, followed by a discussion about it in English.		
	01:03:50	End of archive recording MATHEWS_J23-001340A.		
MATHEWS_J23-001340B	00:00:00	Muruwari song discussed in English by Jimmie Barker.		
	00:19:15	End of field tape 6B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001340B + 001341A/7B

Performer/speaker(s): Jimmie Barker
Subject keywords: Vocabulary & grammar, Story telling
Language/people: Muruwari / Murrawarri
Places: Brewarrina (N NSW SH55-06)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
MATHEWS_J23-001340B	00:21:55	Muruwari vocabulary and grammar with Jimmie Barker, including some language analysis.	October 1968	Brewarrina, NSW
	01:04:05	End of archive recording MATHEWS_J23-001340B.		
MATHEWS_J23-001341A	00:00:00	Continuation of Muruwari vocabulary and grammar with Jimmie Barker, including some language analysis.		
	00:12:05	End of field tape 7B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001341A + 001341B/8B

Performer/speaker(s): Jimmie Barker
Subject keywords: Language elicitation, Oral history, Aboriginal English, Religion
Language/people: Muruwari / Murrawarri
Places: Brewarrina (N NSW SH55-06)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
MATHEWS_J23-001341A	00:14:35	Muruwari language with Jimmie Barker.	October 1968	Brewarrina, NSW
	00:22:10	Muruwari language with Jimmie Barker, including discussion on religion and beliefs, and some history of the area.		
	01:04:05	End of archive recording MATHEWS_J23-001341A.		
MATHEWS_J23-001341B	00:00:00	Muruwari language with Jimmie Barker, including a description of how some English words have been altered to sound Indigenous.		
	00:07:20	End of field tape 8B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001341B/9B

Performer/speaker(s): Jimmie Barker, Emily Horneville
Subject keywords: Language elicitation, Oral history, Vocabulary – Animal names
Language/people: Muruwari / Murrawarri
Places: Brewarrina (N NSW SH55-06), Goodooga (N NSW SH55-07)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
MATHEWS_J23-001341B	00:10:15	Muruwari vocabulary and grammar with Jimmie Barker.	October 1968	Brewarrina, NSW
	00:25:00	Muruwari vocabulary elicitation with Emily Horneville, recorded by Jimmie Barker.	November 1968	Goodooga, NSW
	00:36:55	Jimmie Barker talks about Emily Horneville.		
	00:38:05	Muruwari vocabulary with Jimmie Barker, including names of birds.		
	00:48:45	End of field tape 9B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001341B + 001342A/10B

Performer/speaker(s): Jimmie Barker
Subject keywords: Vocabulary, Language elicitation – Sentences
Language/people: Muruwari / Murrawarri, Ngiyambaa / Ngemba
Places: Lightning Ridge (N NSW SH55-07)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
MATHEWS_J23-001341B	00:51:30	Muruwari vocabulary with Jimmie Barker.	November 1968	Lightning Ridge, NSW
	01:04:20	End of archive recording MATHEWS_J23-001341B.		
MATHEWS_J23-001342A	00:00:00	Muruwari vocabulary and sentences with Jimmie Barker, including a discussion of customs and comparisons between the Muruwari and Ngiyambaa languages.		
	00:40:00	End of field tape 10B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001342A + 001342B/11B

Performer/speaker(s): Jimmie Barker
Subject keywords: Vocabulary & grammar
Language/people: Muruwari / Murrawarri, Ngiyambaa / Ngemba
Places: Lightning Ridge (N NSW SH55-07)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
MATHEWS_J23-001342A	00:42:50	Muruwari vocabulary and sentences with Jimmie Barker, including a discussion of customs and comparisons between the Muruwari and Ngiyambaa languages.	November 1968	Lightning Ridge, NSW
	01:05:05	End of archive recording MATHEWS_J23-001342A.		
MATHEWS_J23-001342B	00:00:00	Continuation of Muruwari vocabulary and sentences with Jimmie Barker, including a discussion of customs and comparisons between the Muruwari and Ngiyambaa languages.		
	00:31:30	End of field tape 11B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001342B + 001343/12B

Performer/speaker(s): Jimmie Barker
Subject keywords: Vocabulary, Story telling, Language elicitation – Discussion / Conversation
Language/people: Muruwari / Murrawarri
Places: Lightning Ridge (N NSW SH55-07)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
MATHEWS_J23-001342B	00:34:00	Muruwari vocabulary with Jimmie Barker, including a discussion of narratives and customs.	November 1968	Lightning Ridge, NSW
	01:01:40	End of archive recording MATHEWS_J23-001342B.		
MATHEWS_J23-001343	00:00:00	Continuation of Muruwari vocabulary with Jimmie Barker, including a discussion of narratives and customs.		
	00:27:45	End of field tape 12B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)